



Ordonnance concernant la reconnaissance de plates-formes étrangères pour la négociation de titres de participation de sociétés ayant leur siège en Suisse

du 30 novembre 2018

Le Conseil fédéral suisse,
vu l'art. 184, al. 3, de la Constitution¹,
arrête:

Art. 1 Obligation d'obtenir une reconnaissance pour les plates-formes de négociation étrangères

¹ En complément et indépendamment de l'obligation d'obtenir une reconnaissance conformément à l'art. 41 de la loi du 19 juin 2015 sur l'infrastructure des marchés financiers (LIMF)², les plates-formes de négociation ayant leur siège à l'étranger doivent, à compter du 1^{er} janvier 2019, aussi obtenir préalablement une reconnaissance de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA) lorsque:

- a. des titres de participation de sociétés ayant leur siège en Suisse sont négociés sur ces plates-formes de négociation ou lorsque ces plates-formes de négociation permettent de négocier de tels titres de participations, et que
- b. les titres de participation visés à la let. a sont cotés à une bourse en Suisse ou négociés sur une plate-forme de négociation en Suisse.

² Une bourse étrangère n'a pas besoin de reconnaissance pour la négociation de certains titres de participation visés à l'al. 1 lorsque:

- a. ces titres de participation sont admis à la négociation ou cotés à la bourse correspondante à l'étranger avec un accord exprès de la société émettrice donné avant le 30 novembre 2018;
- b. ces titres de participations y ont été admis à la négociation ou cotés avant le 30 novembre 2018, et que

RS 958.2

- ¹ RS 101
- ² RS 958.1

- c. la société émettrice assume les obligations liées à l'admission à la négociation ou à la cotation à la bourse correspondante à l'étranger.

³ La reconnaissance d'une plate-forme de négociation étrangère est caduque dès que le siège de celle-ci se situe dans une juridiction visée à l'art. 3, al. 3.

Art. 2 Procédure

¹ La FINMA octroie la reconnaissance sur demande lorsque la plate-forme de négociation étrangère:

- a. est soumise à une réglementation et à une surveillance appropriées, et
- b. n'a pas son siège dans une juridiction qui soumet ses participants au marché à des règles restreignant la négociation, sur des plates-formes de négociation suisses, de titres de participation de sociétés ayant leur siège en Suisse et ainsi entrave de manière substantielle la négociation de tels titres de participation sur des plates-formes de négociation suisses.

² Elle peut aussi reconnaître une plate-forme de négociation étrangère qui n'a pas déposé de demande dès lors que cette plate-forme de négociation remplit les exigences visées à l'al. 1.

Art. 3 Information des plates-formes de négociation concernées et publication de listes

¹ La FINMA informe les plates-formes de négociation concernées de la présente ordonnance jusqu'au 31 décembre 2018.

² Elle publie une liste de toutes les plates-formes de négociations étrangères reconnues.

³ Le Département fédéral des finances publie une liste des juridictions visées à l'art. 2, al. 1, let. b.

Art. 4 Autorisation provisoire de participants étrangers

¹ Dans le cadre de l'exécution de l'art. 40 LIMF³, la FINMA peut, dans certains cas, octroyer aux requérants une autorisation provisoire pour la participation aux plates-formes de négociations suisses valable jusqu'à la fin de la procédure d'autorisation, mais au maximum une année.

² Les participants titulaires d'une autorisation provisoire doivent remplir les obligations d'enregistrer et de déclarer énoncées aux art. 38 et 39 LIMF au plus tard à compter du 1^{er} août 2019; les faits survenus entre le 1^{er} janvier 2019 et le 31 juillet 2019 et entraînant ces obligations doivent faire l'objet d'un enregistrement et d'une déclaration rétroactifs au plus tard le 1^{er} octobre 2019.

³ RS 958.1

Art. 5 Relation de la présente ordonnance avec la loi sur la surveillance
des marchés financiers

Cette ordonnance est réputée loi sur les marchés financiers au sens de l'art. 1, al. 1, de la loi du 22 juin 2007 sur la surveillance des marchés financiers⁴.

Art. 6 Entrée en vigueur et durée de validité

La présente ordonnance entre en vigueur le 30 novembre 2018 à 20 heures⁵ et a effet jusqu'au 31 décembre 2021.

30 novembre 2018

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Alain Berset

Le chancelier de la Confédération, Walter Thurnherr

⁴ RS **956.1**

⁵ Publication urgente du 30 novembre 2018 au sens de l'art 7, al. 3, de la loi du 18 juin 2004 sur les publications officielles (RS **170.512**).

English is not an official language of the Swiss Confederation. This translation is provided for information purposes only and has no legal force.

Ordinance on the Recognition of Foreign Trading Venues for the Trading of Equity Securities of Companies with Registered Office in Switzerland

of 30 November 2018

The Swiss Federal Council,

based on Article 184 paragraph 3 of the Federal Constitution⁶,
ordains:

Art. 1 Duty to obtain recognition for foreign trading venues

¹ In addition to and irrespective of the duty to obtain recognition pursuant to Article 41 of the Financial Market Infrastructure Act of 19 June 2015⁷ (FMIA), from 1 January 2019 trading venues with registered office abroad must also obtain prior recognition from the Swiss Financial Market Supervisory Authority (FINMA) if:

- a. equity securities of companies with registered office in Switzerland are traded at such trading venues or if such trading venues facilitate the trading of such equity securities; and
- b. the equity securities pursuant to letter a are listed at a stock exchange in Switzerland or are traded at a trading venue in Switzerland.

² A foreign stock exchange does not require recognition for the trading of certain equity securities pursuant to paragraph 1 if:

- a. the equity securities are admitted to trading or are listed at the foreign stock exchange with the express consent of the issuer of the equity securities, which must have been given prior to 30 November 2018;
- b. the equity securities were admitted to trading or were listed at the foreign stock exchange before 30 November 2018; and
- c. the issuer of the equity securities accepts responsibility for the duties associated with the admission to trading or listing at the foreign stock exchange.

SR 958.2

⁶ SR 101
⁷ SR 958.1

³ The recognition of a foreign trading venue ceases once that foreign trading venue has its registered office in a jurisdiction listed in accordance with Article 3 paragraph 3.

Art. 2 Procedure

¹ FINMA shall grant recognition on request if the foreign trading venue:

- a. is subject to appropriate regulation and supervision; and
- b. does not have its registered office in a jurisdiction that restricts its market participants in trading equity securities of companies with registered office in Switzerland at Swiss trading venues and thereby significantly adversely affects the trading in such equity securities at Swiss trading venues.

² FINMA may also grant recognition to a foreign trading venue without being requested to do so if that foreign trading venue fulfils the requirements of paragraph 1.

Art. 3 Informing the affected trading venues and publishing lists

¹ FINMA shall inform the affected foreign trading venues about this Ordinance by 31 December 2018.

² FINMA shall publish a list of all recognised foreign trading venues.

³ The Federal Department of Finance shall publish a list of jurisdictions that fall within the definition in Article 2 paragraph 1 letter b.

Art. 4 Temporary authorisation of foreign Participants

¹ In application of Article 40 FMIA⁸, FINMA may, in particular cases, grant applicants temporary authorisation to participate in Swiss trading venues until the end of the authorisation procedure, but for no longer than one year.

² Temporarily authorised participants must fulfil the record-keeping and reporting duties pursuant to Articles 38 and 39 FMIA no later than from 1 August 2019; facts occurring between 1 January 2019 and 31 July 2019 that come under these duties must be recorded and reported retroactively no later than 1 October 2019.

Art. 5 Relation of this Ordinance to the Financial Market Supervision Act

This Ordinance is deemed to be a financial market act pursuant to Article 1 paragraph 1 of the Financial Market Supervision Act of 22 June 2007⁹.

⁸ SR 958.1

⁹ SR 956.1

Art. 6 Commencement and period of validity

This Ordinance comes into force on 30 November 2018 at 20.00¹⁰ and applies until 31 December 2021.

¹⁰ Emergency Publication of 30 November 2018 pursuant to Article 7 paragraph 3 of the Publications Act of 18 June 2004 (SR 170.512).